



袁 鷹 著

胡伯伯向你们问好

HU BOBO XIANG NIMEN WEN HAO

中國少年兒童出版社

胡伯伯向你们问好

——从越南寄来的信

袁 鷹 著

中國少年兒童出版社

北京·1958

胡伯伯向你們問好

袁 鷹 著

*

中國少年兒童出版社出版

(北京東四12條老君堂11號)

北京市書刊出版業營業許可証出字第085號

中國青年出版社印刷廠印刷

新華書店總經售

*

787×1168 1/32 3印張 1插頁 (高小、初中)

1958年8月北京第1版 1958年8月北京第1次印刷

印數1—10,000

統一書號: R 10056·168

定價(3)二角二分

目 次

到河內去.....	3
九月二日的巴亭广场.....	7
翡翠上鑲宝石的城市.....	13
同越南小朋友一起过中秋节.....	17
“誰爱儿童,比得上胡志明伯伯?”.....	22
金童——越南少年儿童的旗帜.....	27
从南方回来的孩子們.....	34
保卫国旗的故事.....	38
美丽,丰饒,勇敢.....	42
海防来去.....	46
“替我报仇!”.....	52
失去了双手的女英雄.....	59
紅河三角洲上的英雄乡.....	70
一只小鷄怎样变成了六十只鷄?.....	76
西湖边上的小姑娘.....	80
新的家.....	82
胡伯伯向你們問好.....	87
再見吧,越南!.....	91

第一封信：

到河內去

高山連着高山，树林接着树林。火車就在高山和树林里走。

漸漸地，在一望无边的高山和树林的翠綠丛中，出現了一面紅旗，在秋天的晨風里愉快地飄動着。那面紅旗，在雨后的山谷里，分外鮮艷，老远老远地就招引着行人。

見到那面紅旗，火車就長長地叫了一聲。

火車走近了，人們这才看得清那面紅旗，原来是一面國旗，插在一座雄偉的城樓頂上。

這座城樓，就是站在中国和越南邊界上的睦南關。

就象誰發了一聲口令似地，車上的人一下子全站了起來，擁到窗前，都想仔細端詳一下這座早就聞名的睦南關，這座有了幾百年歷史的古老的城堡。可是，火車並沒有停留，它繞過睦南關的旁邊，幾秒鐘後，就過了關，奔馳在越南民主共和國的土壤上了。

然而，這幾秒鐘，却使我想起了許多事。

睦南關的歷史

你們知道這睦南關的歷史嗎？

睦南关，是解放以后改的名字，它原来的名字是过去的封建帝王、反动派起的，是个很不好的名字，叫“鎮南关”。“鎮南”就是要“鎮压越南”的意思。

因为，从二千多年前起直到解放以前，中国的反动統治者对越南人民都是不友好的，常常要侵略越南的。汉朝有个将军叫馬援，就曾带着军队侵略越南，一直进攻到河内。那时候，越南有两位民族女英雄，一个叫征侧，一个叫征貳，领导越南人民反抗馬援军队的侵略，最后，这两位女英雄都英勇地牺牲了。从那以后，中国的封建王朝老是想侵略越南，越南的人民不断地反抗，爭取独立和自由。大約是，中国的封建帝王們实在太恼火了，就把中越交界处这个关口，起个名字，叫鎮南关，表示非鎮压越南不可。

可是，他們的坏主意終究落了空。自从中国解放以后，中国同越南就不再是过去那种关系了。因为中国人民同越南人民，自古以来就是好朋友，好象亲兄弟一样。即使反动統治者起坏主意，可是中国人民同越南人民总是有感情的。当越南被法帝国主义侵占的时候，中国人民也是同情和帮助越南人民爭取民族解放的斗争的。八十多年前，广西人民組織了黑旗軍曾經在越南帮助越南人民同法国军队打了十几年的仗，很多人的血流在越南土地上，很多人把生命都献給越南的解放斗争。

中国封建王朝、反动統治者“鎮压”越南的时代，一去不回了。一解放，毛主席就下令永远取消“鎮南关”这个坏名字，替它换了个好名字：睦南关。睦，就是和睦、友好的意思。旧中国老是要“鎮压”越南，新中国永远同越南友好！

抗 战 鞋

当我这么想着的时候，火車已經过了睦南关很远了。在铁路边的山坡上，我們看到第一个越南战士，边界上的崗哨。

他穿着朴素的軍装，臉和皮肤被烈日和暴风雨吹晒得黑黝黝的，赤着脚，穿了一双橡胶的凉鞋。——車上的越南朋友告訴我們，这种鞋，名叫抗战鞋。为什么叫抗战鞋呢？抗战时期，战士們和干部們在深山里，沒有鞋穿，山上石子多，又常下雨，不好赤脚。有人就发明用汽車輪胎剪成一双鞋底，上面再繫上两根帶子，就成了一双簡便的凉鞋了。这个发明，在每一个游击根据地都流傳遍了，很快，战士們和干部們都穿上这种鞋。橡胶輪胎从哪儿来？游击队拦击了一輛法国軍隊的大卡車或者打掉敌人一个据点，繳获几輛汽車，就够做好多双鞋。

于是，人們就管这种鞋叫抗战鞋了。

越南朋友接着告訴我們：“現在，大人孩子，男的女的，很多很多人全穿这种鞋。你們将来看到胡志明主席，可以注意一下，他也是穿的抗战鞋！”

我們听了很新奇，但是，我們也相信他的話。

到亲戚家里去

火車从山地走到平原，村庄多起来了。

一大片接着一大片的水稻田，一群一群卷起褲子站在水稻田里的農民，茅屋頂上升起一縷縷炊煙，田邊的路上走着一個一個戴紅領巾的少先隊員，緩緩地走着一頭牛，牛背上騎着一個七八歲的孩子。……

這一切，多象中國啊！

你們知道，我這是頭一回離開祖國。同我一起到越南去的另外兩位同志，也是一樣。可是，我們一點也不覺得陌生，不覺得緊張和不寧靜。我們簡直沒有感覺到是到了另一個國家。沒有。我們還象是旅行在國內哪一個地方哩。

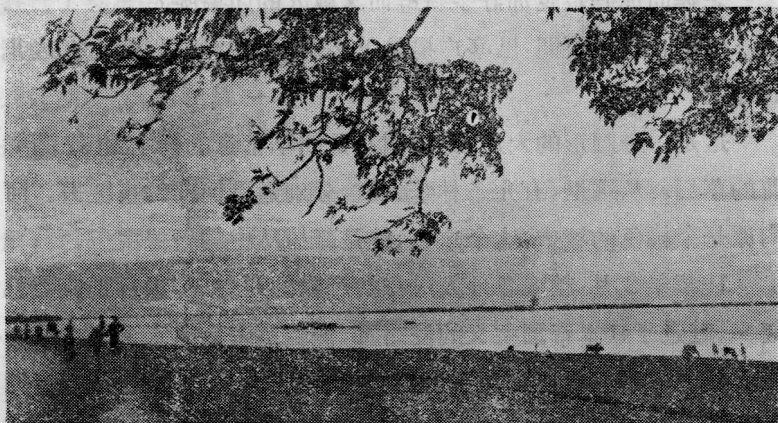
是越南的山水風景同我們的差不多嗎？是越南農村的景象同我們的相象嗎？或者，是越南的語言也同我們南方的方言相近嗎？有些是，又不完全是。

那麼，是什麼呢？

說實話，我們的心情，不象是去訪問一個陌生的國家，倒象是去探望一位多年不見的親戚。你們不是也有這樣的經驗嗎？新年或者春節，寒假或者暑假，跟爸爸媽媽到姑媽或者舅舅家去，幾年沒去了，不知他們家現在又有些什麼新東西？表妹或者表弟又長大許多了吧？這時候，你們的心情是怎樣的呢？喜悅，興奮，愉快，還有些急切的盼望，是不是？

我們在去河內的火車上，就是這樣的心情。

下午四點鐘，火車轟隆隆地開過了跨在紅河上的龍編大鐵橋。這大鐵橋遠遠望去，真象是一條長龍。拱着背橫躺在紅河上，讓來往的車馬行人，川流不息地走過紅河。



紅河遠望

过了桥，就是一片片紧紧靠着的房屋，高大的建筑，整洁的馬路，喧鬧的声音……

河內到了！

来到我們要探望的亲戚家門口了！

亲爱的越南朋友們，兄弟們，你們好嗎？

第二封信：

九月二日的巴亭广场

孩子們，我剛从巴亭广场参加越南民主共和国国庆典礼回来。我无法遏止住兴奋的心情，坐下来給你們写信。

怎样向你們叙說那許多新鮮而又感人的印象呢？

你們也許先要問：巴亭廣場是怎么一回事？好吧，就先打这儿說起吧。

这是一个圓形的大廣場，周圍都是四季常青的树木和栽滿鮮花的草坛。从这里，有几条林蔭大道，分別通到河內的市区去。河內原是个綠色的城市，这个廣場，就是綠树丛中的一块宝玉。

1945年8月，越南各地人民在共产党的领导下，举行了武装总起义，赶走了日本帝国主义的侵略軍，傀儡皇帝保大宣布退位，越南人民获得了八十年来日夜渴望着的独立和自由。这就是有名的“八月革命”。那年9月2日，就在这廣場上，全越南人民最敬爱的領袖胡志明主席向越南人民宣讀了“独立宣言”。

当时，全場的人是流着眼泪听完这个宣言的。八十年了啊！他們在法国和日本帝国主义的統治下，过着亡国奴的痛苦的日子，世世代代、日日夜夜期望着有这么一天，能够伸直了腰，抬起头，大声講話，能够过独立的人的生活。感謝共产党，感謝胡志明主席，这一天終於到来了！

也是从那一天以后，人們才把这地方叫做巴亭廣場。巴亭原是越南清化省的一个地名，那里曾經爆发过历史上最早的一次抗法运动。用这个地名来作为宣布“独立宣言”的廣場的名字，也作为紀念八十年来越南人民对殖民者的不屈不撓的斗争，不是一件有深刻意义的事嗎？

越南独立的第二年冬天，法国帝国主义的殖民軍又侵犯越南，占領了河內，越南政府和胡志明主席轉移到山区去，領導全国人民

进行了英勇的抗战。从此，河内人走过巴亭广场，总想起胡主席，想起第一次在这里升起的金星红旗。

直到1955年1月，河内解放以后，胡主席和人民政府回到河内来，巴亭广场上才又升起了金星红旗。以后，每年9月2日国庆节，就在这里举行盛大的庆祝典礼，就象北京的天安门广场和莫斯科的红旗。

现在，我们就到国庆日的巴亭广场上来看一看吧。



巴亭广场在平日是比较清静的，可是今天，一清早便挤满了人。广场上，站满了拿着旗子和鲜花的人群；广场边的大道上，整整齐齐地排列着准备接受检阅的部队和参加游行的群众队伍；观礼台上，挤满了战斗英雄、劳动模范、政府领导人和外国的来宾；主席台上，站着胡志明主席和其他党和政府的领导人。

阅兵典礼开始了。那些身经百战的战士们，迈开整齐的步伐，威严地走过主席台前。他们曾经在深山和森林里作战过，在平原的地道里作战过，他们的双脚，走过无数没有人迹的荒山，也涉过

无数汹涌的河水。他們一次一次地打敗了敌人的扫蕩，到底贏得了最后的胜利。你能从他們的黧黑的面龐上，找到艰苦斗争的痕迹。

祖国的和平、統一还没有最后实现，他們的武器不能放下！

在欢呼着的游行队伍的最前面，是孩子们的队伍。

突然，两輛小小的汽車开来了，汽車上堆滿了鮮花，仔細看，才能看清两个司机都是孩子：一个男孩子，一个女孩子。他們开到主席台前，举起鮮花，向胡主席搖了又搖，搖了又搖，差点忘了开汽車了。

这时候，越南少年先鋒队的队伍高举着鮮花从汽車边走过，一面揮着花，一面齐声地有节奏地喊：

“胡伯伯，莫南！胡伯伯，莫南！”

“莫南”，就是越南話“万岁”。

胡伯伯在台上笑着向他們揮手，揮了又揮，揮了又揮。把跑到主席台上來獻花的少先隊員們抱到台上，偎在他身邊，同他們一起笑着，向游行队伍拍着手……。

突然，主席台和觀禮台上响起了一片掌声，象一陣輕雷掠过巴亭廣場；游行队伍的欢呼声，这时候也特別热烈，特別响亮。这是些誰呀？我問越南同志，他說：

“这是从南方集結到北方来的干部們！”

這一說，我就全明白了。这些男女同志們，他們在和平恢复以前，都是一直在南方坚持抗战，也許他們之中的大部分人，都是头一回踏上祖国北部的土地，头一回瞧見胡伯伯——虽然，在那些黯

淡艰苦的岁月里，他們的心头，时时刻刻都想着胡伯伯，他們的面前，时时刻刻都看到胡伯伯在帶路。直到日内瓦會議以后，在越南恢复了和平，法国侵略者离开了越南。他們，这些南方人民的好儿女，遵照协定上规定的，离开他們生活过、战斗过的家乡，集結到北方来。可是，他們能忘掉南方么？他們能忘掉家乡的父老們么？他們能忘掉由于美帝国主义和南越的吳庭艳傀儡集团的破坏和阻撓、而始終不能回到祖国大家庭的怀抱里来的那半个越南么？

不，他們沒有忘怀。他們时时刻刻在为爭取祖国的統一而奋斗着。他們也相信，祖国一定会获得和平、独立、統一和富强！今天，当这么全国欢騰的日子，当他們跟首都人民一起度过国庆的节日，当他們走过主席台、走过胡伯伯面前的时候，他們怎能不激动、怎能不举起手臂高呼呢？

“南北是一家！”

“爭取祖国統一！”

“……………”

呼喊口号的，不仅是游行队伍里的南方干部，也有广场上的群众，也有观礼台上的来宾，也有主席台上的首长。

队伍停顿下来了。南方干部們停在主席台前，向台上尽情地欢呼，向胡伯伯不停地揮手。后面的队伍也只好停住了。

怎么办呢？

这时候，扩音机里突然傳出了一个低沉而宏亮的声音：

“同志們，不要停留，快点前进！”

我回头望主席台上，原来是胡伯伯。他一面向游行队伍做手

勢，要他們往前走，一面笑着說：

“不要停留，快点前进！”

游行队伍听了胡伯伯的吩咐，往前走了，可是走得非常非常慢，他們多不愿意离开主席台、离开胡伯伯啊！

游行队伍过完了以后，广场上的人們，广场四周馬路上的人們，一齐拥到主席台前，欢呼着，搖动着鮮花和旗帜。綠色的巴亭广场顿时变成一片彩色的海洋，鮮艳的波浪在翻滾着，欢乐的浪潮在震响着，尽管大会指揮者已經一次两次地宣布庆祝大会已經結束了，可是人們还是不散，欢呼声反而更响了。

胡主席这时又走到扩音机前，他亲切地問大家：

“今天的大会开得好不好？”

“好——！”全場震天响地齐声回答。

“我們一起来唱个歌，来結束这个大会好不好？”

“好——！”全場又是齐声地回答，还夹着一片笑声。

于是，胡主席在台上打起拍子，說：“一，二，三！”

大家齐声唱起来了，唱的是“团結就是力量”。胡主席一面打着拍子，一面領着唱，主席台上，观礼台上的人們跟着唱，整个巴亭广场全在唱：

“这力量是鉄，

这力量是鋼……”

唱了一遍又一遍，唱了一遍又一遍。就在歌声中，人們慢慢地、恋恋不舍地、从各条大路离开巴亭广场，把歌声帶到四面八方去了。

第三封信：

翡翠上鑲寶石的城市

你們要我介紹一下河內，這件事說容易也容易，說難也難。

說容易，我來到河內已經有好幾天了，河內著名的風景名勝還劍湖，一柱寺、巴亭廣場和西湖，去過也不止一次，甚至說有點熟悉了。可是，要下筆卻又很難，河內是這樣美麗多采，我这枝拙劣的筆，怎樣才能寫出她呢？

有人打了一個比方，說河內是個翡翠上鑲着寶石的城市。我不知道你們有沒有看見過翡翠上鑲着寶石，我自己卻覺得這個比方太巧妙了，太恰切了。

假設你們現在跟我來到河內故宮里的旗台上。這是過去帝王們升旗的地方，現在它的頂上正飄着一面很大很大的金星紅旗。這是河內的最高的建築，從這裡望出去，你看見的是一大片碧綠的樹林中有一丛丛紅色和黃色的屋頂，這就是翡翠上鑲着寶石了。那么多的樹，那么多的花，那么多精緻的建築，組成了詩一般、童話一般的河內！

在這一大大片碧綠的樹叢中，你能看到一塊清得象鏡子似的湖水，那就是還劍湖。

為什麼叫還劍湖？有這麼一個傳說：在遙遠的黎朝，有一位將軍從地裡掘到一把寶劍，這把寶劍幫助他立了無數軍功，打敗了異

族的侵略軍，使祖國獲得獨立，他也就當了皇帝，這就是越南歷史上有名的黎太祖。有一天，黎太祖和他的部下們在這裡一起游湖，忽然從湖底浮起了一隻大烏龜，黎太祖拔出寶劍，正要刺過去，却不料那隻大烏龜一口就銜住劍，沉到湖底去了。從此，人們就管這個湖叫還劍湖，並且在湖心建了一座龜塔，來紀念那只神龜。

還劍湖在河內的中心，它的周圍，是濃密的樹蔭。高大的榕樹，鳳凰樹和柳樹，把這塊晶瑩的明鏡鑲上一層層翠綠色的邊。到夜晚，還劍湖邊熱鬧的馬路上亮起了一串燈光，倒映在湖里，就象撒落一串珍珠。這時候，總是還劍湖最喧鬧的时光，河內人總愛在這時候，散步到湖邊來，在草地上靜坐一會，喝一杯清涼的椰子水或者甘蔗水，看看湖心的明月怎樣慢慢地移動。

到了節日，還劍湖中的玉山祠，就在水上搭起了台，文工團員們在那裡表演歌舞，湖的四周就坐滿了人，從遠處看，真象水上的仙女們哩。

好吧，現在讓我們離開還劍湖往西看吧。那邊，樹蔭特別濃密的地方，就是上次我說過的巴亭廣場。為什麼這一帶樹木特別多？因為這裡有一所規模很大的植物園。這植物園，不象我們在公園里見到的那樣，只是一些花和草，它簡直象個大森林。這裡有從歐洲、非洲、美洲和澳洲來的許多少見的樹，而且都是熱帶植物。

繞過巴亭廣場，在一片荷花池中，你能見到一座非常精致的小廟，一根粗大的木柱伸出水面，穩穩地托住它。這就是著名的一柱寺。

一柱寺有個古老的傳說：有一位皇帝年紀大了，可是沒有兒